

Erster Jahrgang No. II

קול מבשר

Hidalmás, 23 März 1899.

פירטער יאָרוג 50 קרויצער
איבערעטע טוטער 10 "

דאס צווייטע מאל ערשיינט יעדעס וואָרט
מיט 2 קרויצער דאס דריטע מאל אונד
ווייטער יעדעס וואָרט מיט 1 קרויצער.

אויספיהרליכער בערוכטערשטאטטער אונד
פערמיטטער פֿיר
קהלות ושוהטים לעהרער מלמדים כהורים
(ש) סופרים רבנים.

אינגענעמער אונד פֿראכטוואַרטיגער רעדאקטאָר:
יצחק בן ציון וויינשטיין

ערשיינט יעדען דאָנערשטאָג

אדרעסע:
„Köl Mvész“ Hidalmás.

פֿריין: גאנצ־יאָרוג 2 f
האלב יאָרוג 1

קונקורע אונד אנצויגע ווערען פֿיר
וואַרט בערעכענט, דאס ערסטע מאל
ערשיינט, יעדעס וואָרט מיט 3 קרויצער

מאקעווע (Makó) (משאַנאָד) דער שוהטים Körösmézö
קיריש־מעזא (מארטארוש) דעם השוהט מסענדראָ (באָרד
שאָד) אונד נאָך מעהרערע. —
הויפט בעראטהונגסגעגענטשאנד וואר אין דיעזער
נאכט דיא מינגנספֿערשיעדענהייטען אונד פֿאַרשלאָגע,
איבער דיא ערפינדונג איינער קוועללע פֿיר פענסיאָנס־
פֿאַנד. — דיא בעראטהונג דויערטע ביז לאנגע נאָך מיט־
טערנאכט (1—2 איהר).

זאָפֿיעל וואר פֿיר יעדען פֿאַר אויגען קלאר דאס
בלאָס פֿאַן דיא יאָהרליכאן 2% (פרצענטאגע) ביאטראַ-
גע דער שוהטים זעהר אינגעווייטענדעס בלוט־עלעמענט
הערוואכסען קאָגן, זאָנדרען מאן מוסס דיא גוט־אַרציג
קייט דער געמינדען, אונד דאס ערלע געוויסען דער
בעלי בתים אין אנשפּרוד נעהמען אונד צוואר נור מיט
גוטע סאָלידע וואַרטען, אין פֿריעדליכען וועגע, מיט בוט־
טען אונד צופֿאַרקאָממענהייט דאס ערלע הערען אינגענער
נער אונד דאס פֿערטרויען דער געמינדען צו געווינגען
דיא בייאשטייערונג דער געמינדען אונד אינגעל־
נער קאָנטע צוועק־פֿיהרענד אויף (4) פֿיערערליי אַרט
געשעהן.

(1) דורך איינע — לויט צאהל אונד פֿערמאָגענסֿפֿער־
האַלטיגע דער געמינדע־פֿעסטגעזעצטע סוממא יאָהר־
ליכע בייאשטייערונג אויס דער געמינדע
קאסע.
(2) דורך איינען קליינען, קוים אויף 40 קרויצער פֿיר
בעה"ב בעטראגענדען אונד מיט ראבבינאסטעלדער
אינקאסירענדען יאָהרליכען פענסיאָנס שטייער.
(3) דורך 1/2 קרויצער עווענטועלל 1 קרויצער פענס־
סיאנס גאבעלע. —

(4) דורך אויסביטטען אונד אויסבעטלען בייא
יעדען בעה"ב איינען בעשטימטען
יאָהרליכען בייטראג, פֿאַן גענאנטע פֿיער
פלאַנע וועלכער אימער קאָנטע לאנגסאם, שאָהן, אונד
ריכטיג צום פעסטען ערווינגטען צוועק פֿיהרען ווענן

אן מינע פ. מ. אבאָנענטען!
איך געבע איך ערגעבענט בעקאנט דאסס איך
מיין וואָבענבלאטט „קול מבשר“ נאך איינערעם
וואונש פֿאַנן אן ניכט זאָנטאג, זאָנדרען יעדען דאָג
נערסטאג ערשיינען לאסען ווערדע, אונד ווינשע איך
דאביו עינג שבת.

פֿערנער, איך ערוכע אללדיא יעניגען וועלכע מיין
בלאטט אלס פֿראַבע ערהאלטען, דאס זעלבע אים אינ־
טעררעסע דאס אמת פֿיר אללע אין יענען קרייז זיך
בעפינדענדע געמינדע־פֿאַרשטעהער, פֿאַרשטאנדס מיט־
גלעדער, רבנים, לעהרער, סופרים, אוי. וי. צו פֿע־
ברייטען, אונד ערווארטע פֿאַן אללע דאצו אינגענאָמד
מענע, פֿאַסטווענדענדע פֿאַנומערטאטאָנס־געלד זענדונג־
גען, דא איך קיינע פֿראַבע נומערן אהנעהן מעהר
ניכט אויסצוטהיילען געדענקע. —

ווינשע שחת יום טוב אללעוויכס, דער רעד.

כהירות ושוהטים
דיא ערשטע נאכט

נון בעניגען וויר פֿאַן דיא פעסטער שוהטים
קאָנפֿערענץ. —
דער דאצו בעשטימטע טאג וואר וואָהל אויף ח"י
אדר אנבערוימט, דאָך שאָהן נאכטס צופֿאַר וואר בייא
ר' יצחק אהרן ראזענבערג, ש"ב בק"ק פעסט עטווא
15—20 שוהטים פֿערשיעדענער געגענט אום פֿאַרבעראַ־
טהונגען אבצוהאלטען פֿערזאממעלט. —

ערוועהנטער הערר ראָזענבערג לענטע דיא פֿאַן
דיא אנדעגער פֿערפֿאַסטע שטאטוטען פֿאַר, (פֿאַן
וועלכע וויר שפּאַטער שפּרעכען ווערדען) אונד שטעלל־
טע צור פֿערפֿינגונג עטווא 200 בריעפֿע מיט עטווא 600
אונטערשריפֿטע פֿאַן שוהטים דיא איהר פֿערן בלייבען
פֿרעקקוירען אונד איהר אנשליעסען דיעמיט צוגלייך
אנמעלדעטען. — מעהרערע דיעזער בריעפֿע וואר זעהר
ערהאבען אונד צור זאכע אונטער דיא אינטעררעסאנטען
וואר דער בריעפֿע דעם השוהט מקהל יראים דק"ק

געווארדען געהאלט 350 גולדען, וואהונג אונד נארמען.
אויספיהרליכעם ערטהיילט

דיא אדמיניסטראטאן דיעזעם בלאטטעם

תקנת עונגה

אין הידאלמאש אים אין איהר געשפּאַרבען, דער זעלבע גאב
זיינע נאמען אן, דור (בן ברוך) אויס אָבער־אַפֿשע (באַרמארוש) זא לויטעם
אויך זיין פֿאַם — מיט זיינען פֿאַטליען נאמען „מאיער“ אונד זאגעט דאס
ער איינע פֿרויא זאכט 3 קריצער אין קאנוואטיהאז בייא גראטווארדיין
וואָהנאָפֿט האט — נאכדעם אכער בייא גראטווארדיין קיין קאנוואטיהאז
עקסטרעם, למעשה גדולה יחשב ווער עטוואם פֿאַן דען אויפֿענטהאלט־פֿאַר
דיעזער פֿרויא נאכריכט געבען קאָגן, דיעס יע עהער אן הרב הגי. איך
הידאלמאש איהר אן דיא עקספ. דיעזעם בלאטטעם אנצווייגן. —
אויספיהרליכערעם ערטהיילט דיא אדמיניסטראטאן דיעזעם בלאטטעם

קלאסען לאאזען זינר אס בעסטען צו קויפֿען בייא דיא
עקספּערדיציאן דיעזעם בלאטטעם וואָפֿינטליכסטע אונד רעלעסטע בערענגונג
צו ערווארטען אים

טראַפֿפֿער

20 מיליאן גולדען לעגען אונדעוואָנען דיא דער גלויקליכער טרעפֿפֿער
פֿאַן זיינען גלויק ניכט וויסס דארום זאלל יעדער זינע לאָזען נאכדען
לאסען, בייא איינענדונג פֿיר יעדעם געפֿראַנטע לאָזען איינע 5 פֿאַסט־אַרקע
ערטהיילע איך אנטווארט און מינען ברויף קאסען און דיעזען בלאטט
דיא עקספּערדיציאן

לעהרער

דיא עקספּערדיציאן דיעזעם בלאטטעם עפֿפֿעהלט איינען דיפֿאַמירטע
פֿרויעלעכענדיגען עכט יודיש געווינגען לעהרער, דער צוגלייך שטעהער
ווע עסר אים זעהר געאינגעט און איינער פֿאַסטע חסידישע קהילה
אקצעפּטירט צו ווערדען נחת ונחתו בו

חלפֿים

איינ גסה גדול, איין דקה, אונד איין עופות חף אללעס נייא נאך
ניכט געברויכטע זינר בוללוג צו פֿערקויפֿען
אדרעסע אן דיא עקספ. — ד.מ.ל.

איך געבע

פֿיר יעדע דער פֿיר דיעזעם בלאטט 10 אבעניגעטען פֿערשפּאַט מיין בלאטט
אויסזאכט אונגעטעלליך, יעדער דער בעהר אים איין עקסעספּלארע
ערהאלטעט זאָללם גטוינגט פֿיר אנדרע שוהטים, סופרים, מלמדים, אוי.
זי. וי. איבערשיקקען וואָפֿיר איך אין פֿאַרהינגן דאָקע, יצ"צ

אסעקוראציאן

יעדער רב, שוהט, מלמד, סופר, אוי. וי. דער זינע ונגע פֿאַסטער
אסעקורירען ווילל זאָלל ער זיך ווענדען אן דיעזעם בלאטטע ווירר ער ניכט
בעשוונדעלט ווערדען, אונד ווירר פֿאַן איהם דאפֿיר גאהר ניכטס פֿערלאַנגט

Laptulajdonos és felelős szerkesztő
Weinstein Béni, Hidalmás.

Druck von Kohn et Klein, Munkács

וועגען סאנגעל אן רוים בלייבט צוגלייך דיא סופרים פֿראגע זאכט
לעהרער, מלמדים אונד כהורים ארטיקלען ביז אויף ווייטערעם פֿערשאַפֿען:

רבנים

בלום — אַמסעל
האָנאָראַריען

בלום ישיע אונד אַמסעלישע פֿארטייען שטרייטען
אין האָנאָראַריען מיט איינאנדער, לויט אנאכע דער
אללג. יודי. ציי. פֿערשולדעט דיא לאַבליכע דורכפֿיהרונגס
קאמפּיסיאן ווייל זיא אן דער זייטע דער בלוס־ישיען
שטעהט. נון מיין גוטאכטען איזט עמען דעהגעגענטהייל.
ווער דיא פֿערגאנגענהייט דער גענאנטען 2 רבנים ווייסס,
ווירר גלייך דאס ריכטיגע אירטהיילען, אַמסל וואר דער
אורעהבער שטיפטער אונד פֿעראוואכער אללער־
טהלכות אין סטראפּקוי מיט הרב הצדיק דעם זכותו
יגן עליו זיין הוראה ווארדע פֿאַן גאונים פֿיר סטראפּקוי
געאכט ער פֿיגטע זיך אויך דען דין תורה ניכט אונד מוסס
טע חרה"ג מיט וועגען איהן נאך איהרעל ווייכען, בלוס אבער
האט אין עוויגעס בראד איינגענוויליג פֿערווארפֿען ווייל
דער איינציגער ראש הטהל מיט איהם ניכט צופֿריעדען
וואר — נור ניכט אין טהלוקה צו לעבען, דיעזע זינר דיא
פֿאַרגעשיכטען פֿאַן אַמסל אונד בלוס יצ"צ

מלמד

ווירר געווכט אין איינע עכט־יודישע ארטע גע־
מינדע ענטוועדער מיט 800 גולדן פֿיסק, אדער אויף איר־
גענע האנד זיך איין חדר איינריכטען, דערארט איזט אויס־
זיכט ביז 400 גולדען איינקאָממען צו האבען, פֿערלאַנגט
ווירר זומש רש"י תנ"ך גמרא תוספות עווענט, אויך יודיש
שרויבען צו אונטערהיכטען

אפּפּערטע איינצווענדען אן דיא אדמיניסטראטאן ד. מ. בל.

אויפֿרוף

איך ערוכע דיאייניגען דעם מינע דיעזע צייטונג
„קול מבשר“ צו זאנט, גלייך נאך ערהאלטען דיעזער פֿראַ־
בע נומער זיך אבאָנדרען צו וואללען דיא ערסט יעצט
אין דיא קאממענדע נומערן ווירר דאס אונטעררעסאנטע
פֿאַן דער שוהטים אקציאן אונד! סופרים פֿראגע, צוגלייך
פֿאַן דיא לעהרער אונד מלמדים ווישיכות אויספיהרליכעם
פֿאַרקאממען אונד קאָגן איך מעהר אלס איינע פֿראַבע
נומער ניכט זענדען דער רעדאקטאָר ד. מ. בל.

מונקורו

וויא מאו מיר ייצט זינציגט איזט דעמאָכט
דיא שטעללע איינעם ש"ן ש"ב ומו"ן בייא דיא ארט־
האדאקסען געטיינדע אין Nagy-Szt. Miklós, וואקאנט

דאצו דיא בעלי בתים היו איהרע ציטטימונגען ער
מהיילען, ווערדען אבער ריכטיג דיא בעלי בתים דאצו
איינפערשטאנדען זיין? אונד וויא ווייט? זא וואר דער
אנפאנג געשפראך דער פארברעאמהונג. — בלייבען
ווי נון פארלייפג דאביי, אונד ריכטען ווי

אין ווארט אן דיא קהילות

זאנט איהר זעלבער קהילות הקדושות! בעקענעט
דען אמת! אב דיא שוחטים אין איהרער אקציען ניכט
גענוג ערעל ניכט גענוג סאליד פארנעמאנען זינד? אב
זיא ניכט מיט אלל איהר פערלאנגען אין פאללעס רעכט
טע זינד? ווען אין 50 פארדיגע אויסגעדיענטער שוחט
אן דיא טהורע דער בעלי בתים ווענען הננסת בלה
אדער ווענען בראך צו שפארען ערשיינט, איז דיעס
ניכט אין שאנד פיר דיא געמיינדען? פיר וועס גערייכט
דיעס צור עהרע? פיר הקב"ה? פיר דער תורה הקדושה?
פירן רב? אדער פיר קהל? אדער פיר דאס אלגעמיינע
ווענטהייט? איז דיעס דען זאנט אונד ריכטיג דאס
אין 50 פארדיגע גאטטעדיענער, וועלען ריכטיגער
דער פערמיטטלער גענען הש"ת, גאר אונד אין גאנצען
דען סלאוואקישען אדער וואלאכישען קנעכט גלייכט
יעדען זמן צו קינדען, אין זינער ווענד צו אריינשען
אונד אין זינען אלטער צו שפארען? — קיין איינציגער
דער אין פעסט ערשיינענע ערבוטטערטען שוחטים
ביזאנאדע 70 אין דערצואהל האט אין שראפעס ווארט
פאללען געלאסען. עס מאג זיין ווייל דיעזעלבע ערלעס
געוויסען האטטען איהרע בראדגעבער ניכט צו בעשימפ
פען, איר געבע אבער צו עס קאן זיין דאס זיא עס ניכט
וואנטען — זיא עס וויא אימער, יעדער זאלל זינען
פעלער בעקענען ווייר אללעס אין גראדען אויסכאמ
מען.

אונאבשטרייטבאר איז דאס אויך צווישען שוחטים
פערשיעדענע אינדווידוען ניכט, מיט דענען דיא קהילה
ניכט צופרידען זיך געבען קאנן, בערעכנען ווי זיך
אבער אויך געגענווייטיג האט שפאן אין שוחט מיט דען
מאן שפאן העכסטעדיענען איז, פאן זינער געמיינדע
איינען פריינדליכען צוג געזעהען?

ווען צום ביאשפיעל איינע קהילה איינען שוחט
בענאטהיגט אונד קאממען 4 שטיקק אויף איינען שבת
צור פראבע, דער ראש הקהל ערקענט אבער שפאן אן
דיא נאזען דאס זיא ניכט פאסטען, דעןן משהרב בית
המקדש נתנה נבואה — אונד זאמטליכע 4 שוחטים
דריעהן זיך הערומס פרייטאג אין דיא גאסטען, שבת
אין דיא גאסטען, ערראש הקהל לאסט אללע 4 פארבער
טען, אונד צייגט קיינען איינציגען אן, קיינע קאסט קיין
קווארטיר קיינע שפענען, איז דיעס איינמענשליכעס פאר
געהען?

דיעזע געשיכטע וואר געשעהען אין מיהאליפאָוואָ

פאר 4 יאהרען 2 וואָכען פאר שבועות — זאלבע גער
שיכטען קאָננען איר פיעלע ווילל אבער נור נאך איינע
„אלל געמיינע“ ערקלאָרען.

ווען צום ביאשפיעל איין שוחט קונקורו אויסגער
שריעבען ווירד אויף 500 גולדען קאָממען אין שוחט אונד
מעלדעטע זיך ער בלייבט פיר 300 גולדען אונד ווירד
זאָפארט אלס פשרע מצואה — אקצעפטורט, אלזאָ אויס
וואס בעשטעהט אייגענטליך דיא פשרע מצואה? דער
שוחט ענטוועדערט היינטערט אדער פערשולדעט זיך
אבער זינען קאָפּק, יעדער בעל הבית האט אבער ער
שפארט ביי נאהע... ביא נאהע... גאר 2 קרייזער
זאנע 4 העללער וואָכענדליך אין אסטרייכישע אונגארישע
וועהרונג (זאלבע געמיינדען קאן איר מינומס 60) אונד
לכבוד דיעזע געטראָפענע פשרע מצואה האבען אנדערע
50 שוחטים וועלבע נור אויף 500 גולדען רעפּלעטירט
טען, וועניגסטענס 300 אומזאָנסטיגע שפענען געהאבט.
זאנעט דאך זעלבער איז דיעס אין קארעקטעס ערלעס
פארגעהען? —

מינע אויפגאבע איז ניכט ה"ו פיר דיא געמיינדען
לעקציען צו ערטהיילען, אבער דאך אויף איינען
קליינע טהייל דעס אמת דיא אויפמערקסאמקייט צו
לענקען אינד צו בעמאָנען דאס אין הייטיגע ציוויליזירטע
אונד אין יעדעס פאכע ערלערע וועלט, איין זאלבעס
אדער דערארטגעס פאָרנעהען מיט איינען שוחט, איין
ביסבען... איין ביסבען... דאך שפאן צו אַרדינאָר
איז, זאָוואַהל דיא שוחטים אלס דיא קהילות מיססען
גענען איינאנדער ערלער פאָרנעהען, אונד מער צופאר
קאָממען מער געוויסענעהאפט זיך בענעהמען, מיט
קורע ווארטען, דיא צייט צור עמאנציפאציע
ציאן דער שוחטים איז אנגעריקט, דיא קהילה
האט וואָהל דאס רעכט צו דיריגירען,
אונד דער שוחט דיא פּלייכט דייע זיע דירי
גאטיאנען זיך צו פייגען, דאגענען האט אבער
אויף דער שוחט דאס רעכט אלס אנשטאָנד
דיגע בעאמטער זיך צו בעטראכטען אונד דיא
קהילה דיא פּלייכט דייעס אנצווער קאָננען,
אונד ווען דיא קהילות (וויא דייעס האָפּענדליך קורצליך
געשעהן ווירד) זיך דאצו ענטשליעסען איהרען בעאמט
טען אלס „אויך אנשטאָנדיגע מענשען“ צו בעטראכטען,
איז זעלבסטפערשטאָנדליך איהרע ערסטע פּלייכט דען
אנשטאָנדיגען בעאמטען וועניגסטענס פאן
שפארבראך צו בעוואהרען, אלזאָ צום פענסיאנספאָנד
זאָפיעל אלס מעגליך ביא צו שטייען.

נון איר דיעס איך אויף! האָכגעהערטע געמיינדען!
האָכגעשאַטצע געמיינדע פּאַרשעהער!
עיוונטועלל האָכגעעהערטע בעצירקספּאַרשטאָנדר!
זעמצע איך אין קענטניס דאס דער שוחטים
פער איין „אגודת זבחים“ גענאנט איז גענרינדעט, אונד

ענטוויקקעט זיך זא אין דיא שטיללע דאס ער בעזעהן
גאהר אין קורצען בליהען ווירד. — אין איינען טאגען
ווערדעט איהר פאן דער פּעראיינסלייטונג איינען האָפּ
ליכען טיעפערגעבענסט ביטטענדען אויפרוף ווענען ביאד
שטייערונג צום פענסיאנספאָנד ערהאלטען, אלזאָ דיא
שוחטים אפּפּעלירען אן אייער ערלעס געוויסען
אונד שטימען זיך אויף אייער גוטעס הערן. — פראָד
בירט נון דאך איינמאל צופארקאָממען צו זיין, יעצט
חול המועד פּסה איזט דיא געאייגנע
מנעס טע צייט דאָפּיר, יעדער געמיינדע אָדער
בעצירקספּאַרשעהער דער ערלעס הערן געבויעט זאלל
שפאן יעצט אויף איינען דיא צוגעייגנעטען חול
המועד טאג דיא געמיינדע רעפּראָזענטאנץ איינבערופען
אום לויט אָבנענאנטע 4 פּלאַנע, אָדער אנדערער צוועק
פיהרענדיג ארמ, איינען בעדייטענדען פענסיאנס ביאד
טראג צו בעשטימען קיינע גראָסערע ערלעהאמען
מאן דיא געמיינדע מיט איהרעס געלדע ניכט אויסאר
בען, אונד ווירד דיעזער ערלע צוג דען פּאַרשעהער
אונד דער געמיינדע מער צור עהרע זיין אלס אללבייד
העריגעס, איך מינערזייטש שטעללע מין דיעזעס בלאטט
אָפּפען אללע פאן דער געמיינדען דיעסבעצוגלבע גער
פאסטע בעשליסעס צו פּערקונדען, ערוועקט איך!
ערבארמעט איך! טהוט צור זאכע! איינע מצוה פאך
נאטט! איינע ערלע טהאט פאך מענשען! איין גאדענד
פאללער אקט! איינע געוויסענעפּליכט! וועלבעס נור
עהרע פיהרט.

(פּאַרשענענע פּאַנעס)

לעהרער מלמדים

פיר איך געעהרטע שולבעאמען ווילל אירעבענאָ
שרייא אלס פיר דיא שוחטסווקהילות דיענען אונד ווערדע
אוי איערער אונטערעסע עבענאָ אלס יעצט אים
אונטערעסע דער שוחטים מינע שטימע ערהעבען
האבע אבער אין מין בידלעגס בלאטט ביז יעצט נאך
קיין רויס דאצו, שטעללע דייעס אבער אין קורצעסטער
אויסויכט. —

בחרים

איהר קאָממע ערשט ר"ח אייר הבע"ל אן דיא רייהע.

סומרים

מורי ורבותי! גאונס זערוקס ראש אלפי ישראל!
נבון לבי במוח בצדקותיכם כי תמחלו על אשר
הרהבתי בנפשי לקרוא אתכם בפני כל, כי רק למען
האמת אדברי, והאמת חזק מכל — הציקתני רוחי לא
אוכל אדומה, איכבה אתם מחרישים בראותכם כמה עמי
הארץ וקלים שבקלים בכפרים ובעיירות וחוזרי פתחים
מוכרים תפילין בעד 80-צל ולכל היותר 1.20 כל זוג
וכן מזוזות אשר המה פסולים בכל מיני פסולות, עפר
אני תחתכם, אך לא אדע איך לב יהודי ויכל להחריש

זואת, הלא תדעו הלא תראו יום יום, איך לא תשמרו
משמרתכם אשר בידכם נתנו, כי אם את קולכם תשמיעו
מי יעמוד נגדכם, הרינו כאן מוכן ומוזמן לעבודתכם,
הרינו קול! התאפסו וקבצו! כתבו ותנו! דברו ועשו!
כי לא עת לחשות ובעוה"י גם אנכי לא אחשה, כי עת
לעשות לד' — (המשך יבוא)

רבנים

הרב הג' ה"ב וכו' מוה"הואל מאיר פאנעט
אויס טישעס — אדוק פאדא, (מ"ז ל"ב)
פאן דיא אבנעיעבענע 58 שטימען ווארדע אונטער
4 קאנדידאטען הרב הג'ל מיט 51 שטימען גענען 14-19
אונד 2 שטימען געוואהלט, יעדער אוהב תורה ווירד
איינע פריידע האבען, ווען איר למען האמת מאנשאטרע
דאס הרב הג'ל זיך מיט זעהר וועניג ביבער לעזען נאך
וועיגער מיט צייטונג לעזען זיך בעאסט, דאפיר אבער
אין פאללעס זיינע דעס וואָרטעס ותק והסיד דא ד' הויב
ווישע על התורה ועבודה איזט כמותו ורבה בישראל,
דער פּינעטער קאנדידאט טראט פאר דער וואהל צוריקק.

אפּפּעציער אונד עזעל

עס עקסיטירט אין פרעדיגער מ' קאָהן
דער אין דען צייטונגען שרייבט דאס אין חופה לויט
דין שולחן ערוך מיסס נור אין שיעל) ביהבי זיין —
אונד פאר דער חופה מוסס יעדע בחיט (בלה) פּאַר, דען
ראבבינער (אין סעפּעראטעס צימער) בייכטען. — (י"ח)
אלב, י"ד, צ"י, 46)

דיעזער פּיעריגע בעשלוס האט ניאמאנדען אויפ
געקאכט נור דאס דם האברים דרבנן דאס בלוט פאן
הרב מפּעטערוואַשער דער דא שווער אויף היממעל
אונד ערדע ער הענקט פאָזיטיוו דאס דיא חופה זיינעס
גראססטערסנאך איך דיא צייטען דעס ר' אליהוילנאָרס
אונטערן פּרייען אויסגעשטרענטען היממעל וואר אונד
בזכות זה האט זיינע גראססטער גוטע ענקעל ער
ווישט זאָפיעלע אלס דיא שטערען אין היממעל

נון איך ווייס אבער מעשה שהי איינע וואהרע געשיכט
טע צום בעציר דאס דער פרעדיגער מ' קאָהן האט רעכט,
אין געדע ביא סאסרענען וואר פאר איינע יאהרע
אין אונפּערהייראטער לעהרער, צופּאלליג ווען, איך
גוט דענקע — וואר זיין נאמען „מ' קאָהן“, דער דאס
גליק האטטע דאס איהם איין מאַדכען מיט איינען
שעהנען ענטוויקעלטען קנאבען נאכגעלויפּען איזט דער
געשריען האט „עאטער לעבען, דייעזע האט
ריכטיג זא אלס דייעס דער הערר פרעדיגער
ווינשט — התונה געהאבט — איך גלויבע דער
הערר פרעדיגער דענקט אונד ווייס גוט דיא
געשיכטע —
נור הערר פרעדיגער קאָהן? איך ביטטע זיא